

REVISTA ECONOMICĂ.

ORGAN FINANCIAR-ECONOMIC.

Organul oficial al „SOLIDARITĂȚII“, asociațiune de institute financiare ea însoțire.

Apare odată pe săptămână.

Membri ai asociațiunii „SOLIDARITATEA“ sunt:

Agricola (Ecica), Agricola (Hunedoara), Agricola (Lugoș), Agricola (Sebeșul-săsesc), Albina, Ancora, Ardeleana, Arieșana, Armonia, Auraria, Aurora (Baia-mare), Avrigeana, Bănățana, Banca Poporală (Caransebeș), Banca Poporală (Dej), Banca Poporală, Arpașul-inf.) Berzovia, Bihoreana, Bistrițana, Bocșana, Brădetul, Buciumana, Cassa de păstrare (Mercurea), Cassa de păstrare, (reuniune) (Săliște), Câmpiana, Cârțișoarea, Chiorana, Chiseteiana, Codreana, Codrul (Buteni), Codru (Lupșa), Comuna, Concordia (T.-Uzdin), Concordia (Gherla), Cordiana, Coroana (Bistrița), Corvineana, Creditul, Crișana, Cugiereana, Decebal, Detunata, Doina, Drăganul, Dunăreana, Economia (Cohalm), Economul, Făgețana, Frăția, Frățietatea, Furnica, Geogeană, Gloria, Grănișorul, Hațegana, Insoțire de credit (Veștem), Institut de credit (Mehadia), Institut de credit (Gavoșdia), Isvorul (Sângiorgiu), Isvorul (Sebeșul-inf.), Isvorul (Ighiu), Iulia, Lăpușana, Ligediana, Lipovana, Luceafărul, Lumina, Mărgineana, Mercur, Mielul, Minerva, Munteana (Corniareva), Murășiana, Murășanul, Maramurășana, Nădlăcana, Negoiul, Noiana, Olteana, Oraviciana, Orientul, Patria, Piatra, Plugarul (Săcădate), Poporul (Lugoș), Poporul (Săliște), Porumbăceana, Progresul, Reun. de împr. și păstrare (Ily-mare), Riușana (Cap.-Mănăstur), Săcana, Sătmăreana, Sebeșana (Caransebeș), Sebeșana (Sebeșul-săsesc), Secășana, Selăgeana, Sentinela, Sylvania, Someșana, Speranța (Hosman), Steaua, Șercăiana, Șoimul (Uioara), Șoimul (Vașcău), Trărnăveana, Țimișana, Țibleşana, Unirea, Vatra, Victoria, Viitorul, Voileana, Vlădeasa, Vulturul (Sânărtin), Vulturul (Tășnad), Zărândeana, Zlăgnea, Zorile.

Abonamentul:

pe 1 an K 12.—, pe 1/2 an K 6.—

Redactor responsabil:

VASILE VLĂICU.

Taxa pentru inserțiuni:

de spațiul unui cm² câte 15 filieri.

Funcționarii mobilizați.

Congresul funcționarilor publici ținut la Budapesta în zilele următoare după Paștile gregoriane a scos la iveală multe doleanțe ale funcționarilor nemobilizați, a celor rămași acasă. Nu ne grăbim a le reaminti, a le analiza și a enunța vre-o părere în chestia aceasta fără a cunoaște precis situațiunea funcționarilor noștri, la tot cazul diferită în multe privințe. Nu ne îndoim însă, că institutele noastre se vor fi ocupat și se vor ocupa de chestiunea aceasta.

Ne îndreptăm însă atențiunea asupra funcționarilor mobilizați, ale căror păreri nu se aud și în special asupra greutăților, ce le vor întâmpina aceștia la întoarcerea lor de sub drapel, sub raportul lucrărilor tehnice de birou.

Din cei cca 800 funcționari, câți erau activi în posturile lor la băncile noastre în prima jumătate a anului 1914, se poate, că până azi să fi intrat sub drapel 80%. Se prea poate să greșim, fiind ei mai mulți sau mai puțini. Ori câți ar fi însă, ei merită să le dăm onorul de atențiune și considerație chiar și mai înainte de reîntoarcerea lor la cărțile și condeiele părăsite. Iar, dacă, din tot ce se poate spune despre greutățile funcționarilor mobilizați *detragem* tot ce se reduce la deosebirile

de cvalificație, de ranguri și raporturi de servicii, salarizări, pensionări și alte dotațiuni și remunerațiuni, în fine dacă mai detragem și chestiunile referitoare la angajamente și reangajamente precum și tot ce se referă la *greutățile actuale*, fie de ordin material, fie de ordin mai înalt moral, *restul este chestiunea, ce ne preocupă.*

De fapt se spun multe despre greutățile funcționarilor mobilizați. Poate prea multe. Nu ne putem atinge însă de chestiunile interne, cari cad în sfera de competență și de apreciere a organelor de conducere, în special nu ne putem atinge nici de greutățile, pe cari respectivii au să le supoarte în decursul războiului, tot atâtea întrebări, cari apoape în tot locul și-au aflat o deslegare acomodată unei noi stări de lucruri prin cei competenți, ba chiar prin înșiși funcționarii noștri, dintre cari cei mai mulți în front dau probe strălucite de tărie și bărbăție. Ne interesează numai restul din greutățile lor: a celor viitoare după războiu.

Dar, va zice cineva, restul acesta este zero. Ne propunem totuși să arătăm în cele următoare că, restul acesta nu se poate desconsidera.

Căci să vedem. Intrebarea este: În funcțiunile ocupate de ei înaintea mobilizării fost-au de prisos funcționarii mobilizați?

De sigur, că nu, deoarece pentru un răs-

puns afirmativ nu s'ar putea afla nici un argument, dar nici cel puțin vre-un pretext. Din contră lipsa lor a fost bine simțită, de vreme ce au trebuit să fie înlocuiți. Oameni cu pregătire și cu cunoștințe de specialitate, ba ce e mai mult cu practică în domeniul lucrărilor lor, sunt înlocuiți bine-rău în cele mai multe locuri prin mâni laice. E prea firesc, că din împrejurarea aceasta se pot naște greutăți pentru funcționarii mobilizați, atunci, când aceștia se vor reîntoarce să-și continue lucrările întrerupte de război, când vor răsfoi cărțile de contabilitate, evidențele, copierile, archiva, când se vor interesa de restanțe și vor încerca agendele curente. Înaintea lor se va deschide o lume nouă, nume, situații și raporturi schimbate. Vor avea puține momente de mirare și puține de surprindere. Căci ei, cari au învățat să se jertfiască pentru camarazii lor, pentru drapel și patrie, vor aduce cu sine în trupurile biciuite de oțel și plumb o energie morală necunoscută până acum și se vor apuca de munca întreruptă, fără șovăire.

Se vor lovi însă adeseori și în mai multe locuri de lucruri neînțelese. Vor descoperi lacune, erori, vor cerceta, vor controla, vor puncta, vor cere clarificări și vor constata, că e greu. Prima și cea mai ușoară observare a lor în astfel de cazuri ar putea fi «*Ce ne-ați făcut!*» Credem, că observarea poate fi justă, dar ea va fi atunci în multe cazuri prea târzie.

Iată deci, că ne putem preocupa de greutățile funcționarilor mobilizați sub raportul pur tehnic al lucrărilor de birou și poate-că nu e prea târziu să le preamintimăm. Ce e de făcut? Timpul ne dă zor, lucrările se înmulțesc și cu personalul locțiitor-ajutător, în cele mai multe cazuri laic, în cele mai bune cazuri autodidact, puțină școală se poate face. Cu atât mai puțin se vor putea fixa în marginile unui articol de ziar îndrumări precise, specificate pe cazuri și raporturi singuraticice.

Cu toate acestea credem, că nu greșim, dacă atragem atențiunea celor interesați asupra chestiunii. După părerea noastră, pe care însă firește nu o putem impune nimănui, credem, că se cuvine a fi cu considerare la greutățile viitoare ale funcționarilor noștri, pe cari îi așteptăm să se reîntoarcă. Orice lucrare se poate executa având în vedere, că ea e chemată să

formeze un punct de orientare clară, sigură și completă pentru cel ce se va reîntoarce. Munca nu poate fi nici multă nici puțină: ea poate fi numai completă sau necompletă. O chestiune cât de mică, dacă e lucrată complet și bine, însemnează un succes. Din contră cea mai obositoare, mai îndelungată și mai complicată lucrare își perde valoarea, dacă este necompletă și în singuraticicele părți neterminate. O astfel de lucrare să se lase mai bine la restanțe, deoarece în astfel de cazuri ea totuși va trebui reluată cândva, când apoi ieșind la iveală lacunele și erorile, va consuma timp mai mult, decât dacă n'ar fi fost lucrată nici pe atât. În special locul, timpul, persoanele, adresele, condițiunile, numerii să se arete în orice chestiune. Să nu se zidiască nimic pe memorie și nimic să nu se înlocuiască cu memoria, nici chiar momentele cele mai neînsemnate la aparență. Căci cu deosebire lucrurile mici se uită mai ușor și ele dau ansă la erori ireparabile mai târziu. E prea știut, că în economie peste tot lipsește o măsură a importanței tuturor lucrurilor și chestiunilor, fiindcă fiecare obiect, cât de mic sau cât de mare își are importanța sa întregă și în privința aceasta toate sunt deopotrivă. Cât mai puține inovații, ori mai bine nici una. Cu toate acestea întrucât inovațiile sunt inomisibile, atunci bune sunt numai cele complete și definitive. În fine, fiecare lucrare să se controleze imediat prin cel, ce a făcut-o, dacă nu se află în apropiere cine-va mai orientat în afacerile de bancă. În privința aceasta membri comitetelor de supraveghiere ar face bine, dacă s'ar interesa cât de des de amănunte în birou. Vor reveni după război și revizorii experți la lucrările lor de revizuire, dar și până atunci controlul intern este neapărat de lipsă.

Astfel fiind vorba de lucrările funcționarilor mobilizați, săvârșite de prezent de alte mâni, dacă peste tot se iau numai în vedere greutățile celor dintâi la reîntoarcere, fără îndoială se vor afla mijloacele potrivite pentru întâmpinarea lor.

În privința aceasta credem, că ei merită considerația noastră, a tuturor celor rămași acasă.

Valoarea de circulație a efectelor.

Conform ordonanței Nr. 1500/1917 a ministrului de finanțe.

Din motive prea cunoscute revista noastră de aproape trei ani încoace n'a avut ocazie să publice cursul efectelor.¹ Fasiunile referitoare la *impozitul asupra averei* în sensul articolului de lege XXXII din 1916 fac însă chestiunea să fie actuală și astfel în interesul cetitorilor noștri profităm de ocaziune, lăsând să urmeze aici o listă a efectelor mai cunoscute, cu valoarea stabilită prin ordonanța ministerială de mai sus, spre scopul completării coalelor de fasiune.

| % | E F E C T E L E | Cursul stabilit prin ord. min. 1500—1917 |
|---|--|--|
| Datoria publică ungară. | | |
| 4 | Renta ung. aur à 50 fl | 101.50 |
| 4 | „ „ în Cor. | 76.50 |
| 3 ¹ / ₂ | „ „ în Cor. | 66.50 |
| — | Impr. ung. cu premii à 100 fl | 250.— |
| 4 | „ p. regularea Tisei | 155.— |
| 4 ¹ / ₂ | Oblig. de regalii croate-slav. | 95.— |
| 4 | „ rurale ungare | 84.— |
| 4 | „ croato-slavone | 84.— |
| 3 | Impr. p. regularea Porților de fier | 72.— |
| Datoria publică austriacă. | | |
| 4 | Renta austr. aur à 50 fl. | 101.50 |
| 4 | „ „ în Cor. | 76.— |
| 4 | „ convert. în Cor. | 76.— |
| Datoria publică comună. | | |
| 4.2 | Renta unific. hârtie | 77.— |
| 4.2 | „ „ argint | 77.— |
| 4 | Losuri din à 1860 à 500— v. c. | 162.— |
| 4 | „ „ „ 1860 „ 100— „ „ | 205.— |
| — | „ „ „ 1864 „ 100— „ „ | 336.— |
| Datorii publice, necotate încă la bursă. | | |
| <i>a) ungare:</i> | | |
| 5 ¹ / ₂ | Bonuri de tezaur per 1 Iunie 1918 | 100.— |
| 5 ¹ / ₂ | „ „ „ „ 1 Octomvrie 1919 | 100.— |
| 5 ¹ / ₂ | „ „ „ „ 1 Iunie 1926 | 91.88 |
| 6 | Renta I. impr. de război | 96.60 |
| 6 | „ II. „ „ „ | 96.60 |
| 8 | „ III. „ „ „ | 96.60 |
| 6 | „ IV. „ „ „ | 96.60 |
| 6 | „ V. „ „ „ | 96.60 |
| 5 ¹ / ₂ | „ II. „ „ „ | 90.30 |
| 5 ¹ / ₂ | „ V. „ „ „ amortizabilă 25 ani. | 94.— |
| <i>b) austriace:</i> | | |
| 5 ¹ / ₂ | I. imprum. de război per 1 Aprilie 19v0 | 97.— |
| 5 ¹ / ₂ | II. „ „ „ „ 1 Mai 1925 | 94.75 |
| 5 ¹ / ₂ | III. „ „ „ „ 1 Octom. 1920 | 93.10 |
| 5 ¹ / ₂ | IV. „ „ „ „ 40 ani | 92.50 |
| 5 ¹ / ₂ | IV. „ „ „ „ 7 ani | 95.— |
| 5 ¹ / ₂ | V. „ „ „ „ 40 „ amortizabil | 92.— |
| 5 ¹ / ₂ | V. „ „ „ „ 5 ¹ / ₂ ani | 96.— |

| % | E F E C T E L E | Cursul stabilit prin ord. min. 1500—1917 |
|-------------------------------------|--|--|
| Alte datorii publice. | | |
| 4 | Imprum. orașului Budapesta din 1884 | 83.— |
| 4 | „ „ „ „ 1903 | 82.— |
| 4 | „ „ „ „ 1911 | 83.— |
| 4 | „ „ „ „ 1914 | 90.— |
| 4 | Obl. soc. Timiș-Bega | 82.— |
| 4 | „ Căilor Fer. din Bosnia și Herțeg. a 1895. | 77.— |
| 4 ¹ / ₂ | „ „ „ „ „ „ „ „ 1898. | 84.— |
| 4 | Impr. imper. otoman | 71.— |
| Scrisuri fonciare și altele. | | |
| 5 | Albina, Sibiiu, scris fonc. în fl. | 95.— |
| 5 | „ „ „ „ pe 30 ani | 95.— |
| 4 ¹ / ₂ | „ „ „ „ pe 40 ani | 90.— |
| 5 | Cassa de păstrare gener. Sibiiu, pe 31 ¹ / ₂ ani repl. 110% în fl. | 102.— |
| 5 | Cassa de păstrare gener. Sibiiu pe 40 ani repl. 106% în fl. | 100.— |
| 5 | Cassa de păstr. a III-a em. pe 40 ani fl. sau Cor. | 96.— |
| 4 ¹ / ₂ | Cassa de păstrare a IV-a emisiune 35 fl. | 91.— |
| 4 | „ „ „ a V-a emisiune pe 50 fl. | 84.— |
| 4 ¹ / ₂ | Instit. de credit fonciar din Sibiiu, a VI em. | 91.— |
| 4 | „ „ „ „ „ „ „ „ VII em. pe 50 ani | 84.— |
| 4 ¹ / ₂ | Instit. de credit fonciar din Sibiiu VIII em. pe 50 ani | 91.— |
| 5 | Instit. de credit fonciar din Sibiiu IX em. pe 50 ani | 96.— |
| 3 | Instit. de credit fonc. austr. cu premii | 280.— |
| 5 | Cassa de păstr. gen. Brașov, I em. pe 40 ani. | 96.— |
| 4 ¹ / ₂ | „ „ „ „ II. „ „ 45 „ | 91.— |
| 4.2 | „ „ „ „ III. „ „ 50 „ | 87.— |
| 5 | „ „ „ „ IV. „ „ 40 „ | 96.— |
| 4 | Banca Austro-Ungară val. austr. pe 50 ani. | 96.— |
| 4 | „ „ „ val. Cor. „ 50 „ | 96.— |
| 4 ¹ / ₂ | Instit. de credit fonciar ungar pe 63 ani | 96.50 |
| 4 | „ „ „ „ „ 50 „ | 91.50 |
| 3 ¹ / ₂ | „ „ „ „ „ 63 „ | 85.— |
| 4 ¹ / ₂ | Obl. com. ale Băncii Com. Ung. din Pesta, replat. 110% în fl. | 99.— |
| 4 | Obl. com. ale Băncii Com. Ung. din Pesta, pe 60 ani | 84.— |
| 4 | Obl. com. ale Băncii Com. Ung. din Pesta, pe 75 ani | 84.— |
| Losuri. | | |
| | Basilica | 23.— |
| | „ cupon de câștig | 8.— |
| | Imprum. cu premii al or. Viena, 1874 | 500.— |
| | Sanatoriul regina Elisabeta | 9.— |
| | „ «Jó sziv» | 16.— |
| | Crucea roșie ungară | 26.— |
| | „ „ cupon de câștig | 9.— |
| | Crucea roșie astriacă | 45.— |
| | Instit. de credit austriac | 540.— |

CRONICĂ.

Dela „Albina“. Cetitorii noștri, desigur, își aduc aminte, că la adunarea generală trecută a «Albinei», direcțiunea acestui institut s'a angajat, ca prin o anchetă, compusă în părți egale dintre membri de ai direcțiunii și acționari de ai societății, să stabilească

¹ Bursa de valori din Viena și Budapesta deși redeschisă în 15 Martie a. tr., cursurile nu au fost cotate, nici publicate pe cale ziaristică.

proiectele de reforme, menite a se introduce la cea mai veche instituție financiară a noastră.

Ancheta exmisă de adunarea generală și din care au făcut parte: Dr. Ioan Mișu, ca prezident, Dr. Ilie Beu, Dr. Vas. Bologna, Dr. Lucian Borcia, Dr. Nic. Comșa, Dr. Gh. Dobrin, I. A. Preda, Dr. Eus. R. Roșca, Dr. Oct. Russu, Dr. Aur. Vlad și Ioan I. Lăpădatu, ca raportor — a avut îndatorirea să stabilească — pe baza proiectelor, ce le-a fost lucrat deja direcțiunea — modificările de făcut în statutele societății și regulamentul pentru directorul general. Ancheta, întrunită în mai multe rânduri, a săvârșit anbele aceste lucrări și pe deasupra s'a ocupat și cu altele din proiectele direcțiunii.

Evenimentele din toamna anului trecut, cari au adus cu sine mutarea temporală a institutului dela sediul său au întrerupt brusc lucrările începute și direcțiunea nu s'a mai putut ocupa de ele, decât după reîntoarcerea «Albinei» la Sibiiu, ce a urmat abia la începutul anului curent. Atunci lucrările au fost puse din nou la ordinea zilei și pe baza unor proiecte continuative ale prezidentului direcțiunii Dl Dr. Ioan Mișu, care n'a încetat nici un moment a se preocupa de chestiunea reformelor administrative și organizatorice, direcțiunea în ședințele sale plenare dela 9—12 crt. a stabilit definitiv: a) textul modificărilor de făcut în statutele societății, b) textul regulamentelor interne, c) pragmatica de serviciu pentru funcționarii institutului și d) textul modificărilor de făcut în statutul fondului de pensiune. Toate aceste se vor prezenta adunării generale cu un raport special.

În baza nouelor regulamente, direcțiunea a numit director general al institutului pe *Dl Iosif Lissai*, care a servit peste 35 de ani ca șef contabil, iar din 1915 începând a primit și conducerea executivă a institutului. Numirea definitivă a Dlui Iosif Lissai în funcțiunea de director a produs în toate cercurile cea mai bună impresie și dela activitatea dânsului, cu drept cuvânt putem aștepta o nouă perioadă de înflorire pentru institutul, intrat acum în o nouă fază de organizație corăspunzătoare cerințelor și timpului zilelor noastre.

„*Siebenbürger Vereinsbank*“, cunoscuta bancă din Sibiiu, al cărei capital societar a fost urcat de compatrioții noștri Sași anul trecut la 4.6 mil. cor., în vederea afacerilor de parcelare și colonizare, publică bilanțul său pro 1916, în care se arată și proprietățile de pământ, de care dispune această bancă. Aceste proprietăți sunt:

| | |
|---------------------------------------|------------|
| 1. Bunul din Criș (Târnava mare) Cor. | 69,843·50 |
| 2. „ „ Batiz (Hunedoara) . „ | 93,317·84 |
| 3. „ „ Șoroștin (Alba inf.) . „ | 58,030·63 |
| 4. „ „ Dârlos (Târnava-mică) „ | 1,764·16 |
| 5. „ „ Văsăud (Târnava mare) „ | 78,544·98 |
| 6. „ „ Păuca (Alba infer.) . „ | 17,822·97 |
| 7. „ „ Boz (Alba infer.) . . „ | 273.120·50 |

| | |
|---|--------------|
| 8. Bunul din Boarta (Târnava mare) Cor. | 111,694·92 |
| 9. „ „ Băcăinți (Hunedoara) . „ | 162,361·88 |
| 10. „ „ Obreja (Alba infer.) . „ | 1,772,839·09 |
| 11. „ „ Kintelnic-Arcalia (Dobâca) . | 587,520·73 |
| 12. „ „ Crăciunelul de jos (Alba-inf.) | 2,646,353·46 |
| Total . . Cor. | 5,873,214·67 |

*

Resultatul definitiv al împrumutului al 5-lea de război în Austria. Sosind deja toate datele, și cele de pe câmpul de luptă, despre subscrierile făcute pentru al 5-lea împrumut de războiu, se comunică rezultatul definitiv al acestui împrumut, care arată suma de 4.464.610,000— din aceasta sumă sunt Cor. 2,025.000,000— obligațiuni fructificate cu 5 $\frac{1}{2}$ % și amortisabile în 40 de ani pe când Cor. 2,439.610 000— bonuri de tezaur fructificate cu 5 $\frac{1}{2}$ % și replătibile în 1 Iunie 1922. Resultatul subscrierilor pentru împrumuturile de război emise până acuma în Austria se presintă cum urmează:

| | |
|---------------------------------|-----------------|
| 1. împrumut de război. . . Cor. | 2,200.746,900— |
| 2. „ „ „ . . . „ | 2.688.321,800— |
| 3. „ „ „ . . . „ | 4,202.600,200— |
| 4. „ „ „ . . . „ | 4,520.292,000— |
| 5. „ „ „ . . . „ | 4,464.610,000— |
| Total Cor. | 18,076.570,900— |

Sumarul:

Funcționarii mobilizați. — Valoarea de circulație a efectelor. — Cronică: Dela «Albina». *Siebenbürger Vereinsbank*. Resultatul definitiv al împrumutului al 5-lea de războiu în Austria.

Concurs.

«Minerva» institut de credit și economii societate acționară în Beclean, publică concurs pentru postul de **contabil**.

Salarul anual **1800 cor.**, bani de cuartir **360 cor.**, și tantiema statutară, eventual adaus de plată.

Dela reflectanți se cere a produce atestate autentice, că au absolvat școala ori academia comercială, au praxa recerută pentru a putea conduce independent contabilitatea și a încheia bilanțul.

Contabilul se alege pe un an de probă.

Cererile sunt a se înainta până în 15 Maiu 1917.

Postul este de a se ocupa îndată după alegere.

Beclean, 31 Martie 1917.

„ȘOIMUL”,

inst. de credit și econ. societ. pe acții, în Murăș-Uioara — takarék- és hitelintézet r. t., Marosújváron.

CONVOACARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «Șoimul» societate pe acții în Murăș-Uioara, în sensul §. 18 din statute se invită a participa la

a VII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în 7 Maiu 1917 n., la 9 ore a. m., în localul institutului.

Ordinea de zi.

1. Deschiderea și constituirea adunării.
2. Raportul direcțiunii.
3. Raportul comitetului de supraveghiere.
4. Aprobarea bilanțului și împărțirea profitului.
5. Fixarea marcelor de prezență pe 1917.
6. Alegerea alor 4 membri în direcțiune.
7. Alegerea comitetului de supraveghiere pe un period de 3 ani.

Pentru cazul, când nu s'ar prezentă numărul de acționari prescris de statute, prin aceasta se convoacă noua adunare generală pe 14 Maiu 1917, la 9 ore a. m.

Domnii acționari, cari doresc a lua parte în persoană sau prin plenipotențiați, sunt rugați, conform §. 20 din statute, să-și depună acțiunile până în 6 Maiu 1917 la cassa institutului ori la institutele «Ardeleana» din Orăștie și «Patria» din Blaj.

Direcțiunea.

Active — Vayon. Bilanț cu 31 Dec. 1916. — Mérlegszámla 1916. dec. hó 31-én. Pasive — Teher.

| | K | f | | K | f |
|---|-----------|------------|---|-----------|------------|
| Cassa și monete — Pénztár és érmek | | 8,960·35 | Capital social — Részvénytőke | 200,000·— | |
| Cambii de bancă — Bankváltók | 91,455·— | | Fond de rezervă — Tartalékalap | 10,000·— | 210,000·— |
| Cambii cu acop. hip. — Jelzálogilag biztosított váltók | 449,869·— | 541,324·— | Depuneri spre fructificare — Takarék betétek | | 164,923·32 |
| Cont-curent — Folyó számla | | 10,074·12 | Reescont — Visszleszámitolt váltók | | 12,960·— |
| Efecte — Értékpapírok | | 33,000·— | Cont-curent — Folyó számla | | 158,398·74 |
| Realități — Ingatlanok | | 49,500·— | Imprumut creditor — Hitelezők | | 87,854·10 |
| Mobilier — Berendezés | | 1,100·— | Lombard — Lombard | | 14,500·— |
| Anticipațiuni — Előlegezések | | 6,340·12 | Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék | | 711·— |
| Diverși debitori — Különféle adósók | | 1,817·49 | Depozite de cassă — Pénztári letétek | | 16,542·86 |
| Interese restante și anticipate la reesc. — Hátralékos és átmeneti visszlesz. kamatok | | 28,051·85 | Diverși creditori — Különféle hitelezők | | 458·84 |
| | | 680,167·93 | Interese transit. anticipate — Átmeneti kamatok | | 5,220·95 |
| | | | Profit curat — Tiszta nyereség | | 8,598·12 |
| | | | | | 680,167·93 |

Spese — Költségek. Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Veszteség-számla. Venite — Bevételek.

| | K | f | | K | f |
|--|-----------|-----------|--|-----------|-----------|
| Interese de dep. — Betét kamat | 8,351·02 | | Venit transpus — Nyereség áthozat | | 10·29 |
| Interese de rees. — Visszleszámit. kamat | 11,824·64 | | Interese dela cambii — Váltó kamat | 8,766·67 | |
| Interese de cont-curent — Folyó számla | 9,614·13 | | Int. dela cambii hip. — Jelzálog kamat | 38,073·46 | |
| Interese de impr. cred. — Hitelezők | 12,547·36 | | Int. dela efecte — Értékpapir kamat | 1,526·— | 48,366·13 |
| Interese de lombard — Lombard | 887·56 | 43,224·71 | Venite dela realități — Ingatlan jövedelem | | 2,458·— |
| Salare și bani de cvartir — Fizetések és lakbér | 4,990·— | | Proviziuni — Jutalékok | | 13,371·33 |
| Spese gen. porto, chirie etc. — Költség porto házbér | 3,068·88 | 8,058·88 | | | |
| Dare dir. și com. — Egyen. és községiadó | 2,991·94 | | | | |
| Dare după int. de dep. — Betétkamatadó | 835·10 | 3,827·04 | | | |
| Amortizări — Leírások | | 497·— | | | |
| Profit cnrat — Tiszta nyereség | | 8,598·12 | | | |
| | | 64,205·75 | | | 64,205·75 |

Murăș-Uioara, la 31 Decembrie 1916. — Marosújvár, 1916. december hó 31-én.

Petru Roșca m. p., dir.-executiv.—vezér-igazg.

Marieșan m. p., cont.—könyvelő.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Dr. Vlad m. p., prezident.—elnök.

I. Moldovan m. p., v.-prez.—alelnök.

Iuliu Ilian m. p.

Dr. I. Morariu m. p.

Ioan Branga m. p.

Ioan Mihaiu m. p.

Dănilă Muntean m. p.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELO BIZOTTSÁG:

Conturile prezente le-am examinat și aflat în ordine și consonanță cu registrele. — Jelen számadást megvizsgálva, rendben és a főkönyvekkel összhangzásban találtuk.

Simion Vlad m. p., prezident.—elnök.

Nicolae Galea m. p.

„VĂLEANA“,

reuniune de păstrare și credit, ca însoțire în Măhaciu. — takaré- és hitelegylet mint szövetkezet Ar. Mohácson.

CONVOCARE.

Membrii reuniunii de păstrare și credit «Văleana» sunt invitați la

a V-a adunare generală,

pe ziua de 22 Aprilie 1917 st. n., la orele 2 p. m., în școala gr.-cat. din Aranyos Mohács.

Ordinea de zi:

1. Deschiderea adunării.
2. Alegerea alor 2 verificatori ai procesului verbal.
3. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere.
4. Publicarea din nou a bilanțului din 1915.
5. Impărțirea profitului.
6. Alegerea membrilor noi în comitetul de supraveghiere.
7. Eventuale propuneri.

Direcțiunea.

MEGHIVÓ.

Az aranyos-mohácsi «Văleana» takaré- és hitelegylet mint szövetkezet tagjai ezennel meghivatnak

az V-ik rendes közgyűlésre

mely Aranyos-Mohácson 1917. évi április hó 22-én d. u. 2 órákor, fog megtartani a gör.-kath. iskolában a következő

Napirenddel:

1. A közgyűlés megnyitása.
2. Két hitelesítő tag megválasztása a jegyzőkönyv hitelesítésére.
3. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése.
4. Az 1915. évi zárszámadás újbóli kihirdetése.
5. A nyereség felosztása.
6. Új tagok választása a felügyelő bizottságban
7. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

| Activa — Vagyon. | Contul Bilanț cu 31 Dec. 1916. | Mérlegszámla 1916. dec. hó 31-én. | Pasiva — Teher. |
|-------------------------------------|--------------------------------|---|-----------------|
| | K f | | K f |
| Cassa în numărar — Pénztári készlet | 2,971·— | Párți fundamentale — Üzletrészek | 2,011·— |
| Imprumuturi — Kölcsönök | 11,571 94 | Fond de rezervă — Tartalékalap | 539 22 |
| Mobilier — Felszerelés | 90·— | Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek | 6,394·68 |
| Abscriere — Leírás | 90·— | Reescont — Visszleszámitolási | 3,680·46 |
| | | Cont-Curent — Folyószámla | 1,099·40 |
| | | Interese anticipate pe 1917 — Előlegezett kamatok | |
| | | 1917. évre | 577·88 |
| | | Profit curat — Tiszta nyereség | 240·30 |
| | 14,542·94 | | 14,542·94 |

| Debit — Tartozik. | Contul Profit și Pierdere. — Nyereség- és Veszteség-számla. | Credit — Követel. | |
|---|---|---|----------|
| | K f | K f | |
| Perdere transpusă din 1915 — Veszteség áthozat | | Interese și proviziuni — Kamatok és jutalékok | 1,717·03 |
| 1915. évről | 124·41 | | |
| Interese de depuneri — Betéti kamatok | 166·93 | | |
| Interese de reescont și cont-curent — Visszleszámitolási és folyószámla kamatok | 932·42 | | |
| Spese — Költségek | 95·90 | | |
| Dare — Adó | 67·07 | | |
| Amortizare — Leírás | 90·— | | |
| Profit curat — Tiszta nyereség | 240·30 | | |
| | 1,717·03 | | 1,717·03 |

Măhaciu, la 31 Decemvrie 1916. — Aranyos-Mohács, 1916. december 31-én.

Bucur Vidrighin m. p., pentru contabilitate — a könyvelésért.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Constantin Popa m. p.

Alexandru Brumariu m. p.

Popa Ilarie m. p.

Revăzut și aflat în ordine. — Megvizsgáltuk és rendben találtuk.

Măhaciu, la 1 Aprilie 1917. — Aranyos-Mohács, 1917. április 1-én.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Ioan Popa jun. m. p.

„Societatea acționară electrică“, în Petre.

CONVOCARE.

Domnii acționari ai «Societății acționare electrice» din Petre sunt invitați la

a IV-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Petre la 29 Aprilie a. c., înainte de amiază la 11 ore, în sala ședințelor comunale, pe lângă următoarea

Ordine de zi:

1. Raportul direcțiunii despre anul de gestiune 1916.
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Revidarea și aprobarea Bilanțului și contului Perdere și Profit și darea absoluturului.
4. Eventuale propuneri cari sunt a se înainta cu 8 zile înainte de ținerea adunării generale.

Petre, la 14 Aprilie 1917.

Direcțiunea.

| ACTIVA. | | Contul Bilanț cu 31 Decemvrie 1916. | | PASIVA. | | |
|---|------------|-------------------------------------|------------|----------------------------|----------|------------|
| | | K | f | | K | f |
| Cassa în număr | | | 847.99 | Capital societar | 120,000 | — |
| Depuneri proprii | | | 87.— | Fond de rezervă | 98 | — |
| Marfă în Magazin | 4,929.39 | | | Imprumuturi în cont curent | 25,420 | — |
| Pretensiuni la marfă | 300.88 | 5,230.27 | | Diverși creditori | 9,211.96 | |
| Realități (centrala) | 14,500.— | | | | | |
| Amortizare | 3,500.— | 11,000.— | | | | |
| Mașinării (motoarele și linia electrică). | 111,787.12 | | | | | |
| Amortizare | 6,787.12 | 105,000.— | | | | |
| Oroloage | 3,679.78 | | | | | |
| Amortizare | 679.78 | 3,000.— | | | | |
| Garnituri de treerat | 23,600.14 | | | | | |
| Amortizare | 7,652.74 | 15,947.40 | | | | |
| Olei în depozit | | | 900.— | | | |
| Perdere din anii trecuți | | | 12,717.30 | | | |
| | | | 154,729.96 | | | 154,729.96 |

| SPESE. | | Contul Profit și Perdere. | | VENITE. | | |
|--|----------|---------------------------|---|------------------------------------|-----------|-----------|
| | | K | f | | K | f |
| Salare | | 5,232.— | | Consumători de curent | 8,135.65 | |
| Spese administrative, registre, tipărituri | | 5,560.41 | | Paușal dela comuna Petre | 7,400.04 | |
| Chirie | | 192.— | | Venite dela garniturile de treerat | 24,281.67 | |
| Olei | | 7,381.14 | | Venite dela smicurat | 2,446.18 | |
| Interese la imprumuturi | | 2,726.— | | | | |
| Spese procesuale | | 400.— | | | | |
| Amortizări din: Realități | 3,500.— | | | | | |
| Mașinării | 6,787.12 | | | | | |
| Oroloage | 679.78 | | | | | |
| Unelte | 1,114.80 | | | | | |
| Articli pentru linia electrică | 1,037.55 | | | | | |
| Garnituri de treerat | 7,652.74 | 20,771.99 | | | | |
| | | 42,263.54 | | | | 42,263.54 |

Petre, la 31 Decemvrie 1916.

Ioanichie Neagoe m. p., director-executiv.

Pentru contabilitate: Liviu Popescu.

DIRECȚIUNEA:

Knoll János m. p. Jovanovics Sevetislav m. p. Zsifcu Trifu m. p. Mihael Velcelean m. p. Szmederevacz Szevetislav m. p.

Subscrisul comitet de supraveghiere am examinat conturile Bilanț și Perdere-Profit și le-am aflat în deplină consonanță cu registrele principale și auxiliare.

Petre, la 13 Aprilie 1917.

Kracsun Pavel m. p., președinte.

Theorean Romulus m. p.

Szekesán Szima m. p.

Zaria Trifu m. p.

Raportul comitetului de supraveghiere.

Onorată adunare generală!

Conform statutelor societății și pe baza legii comerciale avem onorul a Vă raporta că în decursul anului 1916 ne-am prezentat în mai multe rânduri în localitățile societății revidând valorile, registrele principale și auxiliare și acelea le-am aflat totdeauna în deplină ordine, pe baza acestora rugăm onorata adunare generală ca pe lângă aprobarea Bilanțului pro 1916 să binevoiați a ne da absoluturul atât nouă cât și direcțiunii.

Petre, la 14 Aprilie 1917.

Pavel Crăciun m. p., președinte.

Simion Secheșan m. p.

Trifu Zaria m. p.

Theorean Romulus m. p.

„VATRA“, institut de credit și economii, societate pe acții în Cluj.

CONVOACARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «Vatra». soc. pe acții în Cluj—Koloșsvár se invită în sensul statutelor la
a X-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Cluj (Koloșsvár) la 8 Maiu n. a. c., la 10 ore a. m., în localul institutului (strada Mátyás Király tér Nr. 22). În caz, când la aceasta adunare nu s'ar prezenta numărul de acționari cerut de statute, prin aceasta se convoacă adunarea generală, în sesunl §-lui 23 din statute, pe ziua de 22 Maiu 1917, la 10 ore a. m.

Ordinea de zi:

1. Deschiderea adunării generale.
2. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere despre rezultatul gestiunii anului trecut.
3. Deciziune asupra bilanțului anual pe baza acestor rapoarte.
4. Darea absolutului membrilor direcțiunii și comitetului de supraveghiere.
5. Deciziune asupra împărțirii profitului curat.
6. Statorirea salarelor, marcelor de prezență, diurnelor și speșelor de drum pentru membri direcțiunii și comitetului de supraveghiere.
7. Alegerea unui membru în direcțiune, în sensul §-lui 50 din statute.
8. Alegerea comitetului de supraveghiere cu mandat pe 3 ani, §. 37 din statute.
9. Propuneri din partea direcțiunii.

Domnii acționari, cari voesc să participe la adunarea generală sunt rugați a-și depune acțiile înainte de deschiderea adunării generale la cassa institutului §. 19 din statute, cum și documentele de plenipotență.

Acțiunile se pot depune și la toate institutele membre la «Solidaritatea», dară cel mult până în 5 Maiu 1917 st. n. Din ședința direcțiunii «Vatra», ținută la 9 Aprilie 1917.

Direcțiunea.

| Active. — Vagyon. | | Contul Bilanț cu 31 Dec. 1916. — Mérlegszámla 1916. dec. hó 31-én. | | Pasiva. — Teher. | |
|---|------------|--|---|---|--------------|
| | | K | f | K | f |
| Cassa în număr — Pénztári készlet | 28,827.25 | | | Capital societar — Alaptőke | 400,000.— |
| Bon în Giro-conto și la alte bănci — Giro-számla és más intézeteknél elhelyezett tőke | 267,690.43 | 296,517.68 | | Fond de rezervă — Tartalék-alap | 89,980.— |
| Cambii — Váltók | 358,534.— | | | Fond de penziune — Nyugdíjalap | 26,370.— |
| Cambii cu acop. hip. — Jelz. bizt. váltók | 667,588.— | 1,026,122.— | | Fond cultural — Közművelődésialap | 5,630.— |
| Conturi curente cu acoperire — Folyószámla | | 21,405.22 | | Depuneri spre fructificare — Betétek | 875,571.86 |
| Efecte — Értékpapir | 39,857.— | | | Depuneri în cont-curent — Folyószámla | 6,745.— |
| Plătire la Központ — Befizetések a Pénz int. központba | 1,600.— | | | Creditori — Hitelezők | 44,682.23 |
| Efect. fond. de rez. — Tart. alap értékp. | 1,000.— | | | Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék | 1,568.— |
| Efect. fond. de penz. — Nyugdíjal. értékp. | 15,000.— | | | Interese transitoare: — Átmeneti kamatok: | |
| Efect. fond. cult. — Közm. alap értékp. | 5,000.— | 62,457.— | | la cambii — váltók után | 1,974.20 |
| Realități — Ingatlanok | | 700.— | | la cambii cu acoperire hipotecară — jelz. biztosított váltók után | 3,067.20 |
| Spese de protest — Óvásköltség | | 399.49 | | Profit net — Tiszta nyereség | 23,901.— |
| Mobilier — Butorzat | 3,310.— | | | | |
| după amortizare — leirás után | 360.— | 2,950.— | | | |
| Interese tranzitoare: — Átmeneti kamatok: | | | | | |
| la cambii cu acoperire hipotecară — jelz. alóg biztosított váltók után | 68,472.60 | | | | |
| la efecte — értékpapir után | 465.50 | 68,938.10 | | | |
| | | 1,479,489.49 | | | 1,479,489.94 |

| Debit — Tartozik. | | Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Veszteség-számla. | | Credit — Követel. | |
|--|-----------|--|---|---|------------|
| | | K | f | K | f |
| Interese la depuneri — Betét kamat | 46,905.75 | | | Interese dela cambii — Váltók kamatai | 58,391.31 |
| Interese la reesc. — Visszlesz. kamat | 974.72 | | | Interese dela cambii cu acop. hipot. — Jelz. biztosított váltók kamatai | 62,367.22 |
| Int. fond. inst. — Intézeti alapok kamata | 4,851.48 | 52,731.95 | | Interese dela conturi-curente — Folyó számla kamata | 5,390.54 |
| Salare: funcț. direcț. și com. de suprav. Tisztv., igazg. és felügy.-biz. tagok fiz. | 19,420.— | | | Int. dela efecte — Értékpapir kamat | 1,710.— |
| Bani de cvarțir — Lakpénz | 5,065.— | 24,485.— | | Proviziuni — Jutalékok | 330.26 |
| Spese: — Költségek: | | | | | |
| tip., reg., luminat, încălzit — nyomt., üzleti könyvek, fűtés, világítás stb. | 6,314.95 | | | | |
| Chirie — Házbér | 2,980.— | | | | |
| Marce de prezență — Jelenléti díjak | 1,405.— | 10,699.95 | | | |
| Dare — Adó | 10,884.42 | | | | |
| 10% dare la int. dep. — Betét kamatadó | 4,853.65 | | | | |
| Competință de timbru — Bélyegilleték | 273.36 | 16,011.43 | | | |
| Amortizare din mobilier — Leirás a butorzatból | 360.— | | | | |
| Profit net — Tiszta nyereség | 23,901.— | | | | |
| | | 128,189.33 | | | 128,189.33 |

Cluj — Koloșsvár, la 31 Decemvrie 1916.

N. Ivan m. p., prezident. — elnök.

Leontin Pușcariu m. p., șef-contabil. — főkönyvelő.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

V. Ranta m. p. Iosif Popescu m. p. Tului Roșescu m. p. A. Mandeal m. p. I. Comșa m. p.

Subsemnatul comitet am examinat contul prezent și l-am aflat exact și în consonanță cu registrele institutului. — Alblirott felügvelő bizottság jelen számlát megvizsgáltuk s azt az intézet könyveivel es azok tartalmával összhangzásban lévőnek találtuk.

Cluj — Koloșsvár, la 9 Aprilie 1917.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

V. Fincu m. p., președinte. — elnök.

I. Iliescu m. p.

Ilie Dobrotă m. p.